



## **BOTSCHAFT DES GEMEINDERATES**

**AN DIE STIMMBERECHTIGTEN DER EINWOHNERGEMEINDE  
ERLACH ZUR ABSTIMMUNGSVORLAGE  
VOM 13. DEZEMBER 2020**

# **Budget 2021**

1.	Budget 2021 .....	2
1.1	Auf einen Blick (Management Summary) und Kommentar.....	2
2.	Erläuterungen .....	4
3.	Zusammenzug Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung und Erläuterungen ....	5
4.	Übersicht Gesamtergebnis Gemeinde.....	9
4.1	Ergebnis allgemeiner Haushalt - Erfolgsrechnung .....	9
4.2	Ergebnis Spezialfinanzierung Kabelnetz - Erfolgsrechnung .....	10
4.3	Ergebnis Spezialfinanzierung Wasserversorgung - Erfolgsrechnung.....	10
4.4	Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung - Erfolgsrechnung .....	11
4.5	Ergebnis Spezialfinanzierung Abfallentsorgung – Erfolgsrechnung .....	12
4.6	Ergebnis Spezialfinanzierung Forst – Erfolgsrechnung.....	12
4.7	Ergebnis Spezialfinanzierung Wärmeverbund - Erfolgsrechnung .....	13
5.	Investitionen 2021.....	14
6.	Antrag des Gemeinderates .....	15



# 1. Budget 2021

## 1.1 Auf einen Blick (Management Summary) und Kommentar

Das Budget 2021 des allgemeinen Haushaltes sieht folgenden Aufwandüberschuss vor:

Aufwand	CHF	14'198'720
Ertrag	CHF	13'477'794
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>CHF</b>	<b>720'926</b>

## Rechnungslegungsgrundsätze Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell HRM2

### Allgemeines

Das Budget 2021 wurde nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2, gemäss Art. 70 Gemeindegesetz erstellt.

### Abschreibungen

#### Bestehendes Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Ziff. 4.1.1 bis 4.1.4 GV)

Das am 1. Januar 2016 bestehende Verwaltungsvermögen wird zu Buchwerten in HRM2 übernommen:

Das bestehende Verwaltungsvermögen von wird innert	<b>CHF</b>	<b>2'946'067.94</b> <b>10 Jahren</b>
---	------------	---

d.h. ab dem Rechnungsjahr 2016 bis und mit dem Rechnungsjahr 2025 linear  
abgeschrieben.

Dies ergibt einen jährlichen <b>Abschreibungssatz</b> von oder		<b>10%</b> <b>CHF 294'606.00</b>
---	--	-------------------------------------

#### Sonderfälle Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmung Ziff. 4.2.1 bis 4.2.3 GV)

Verwaltungsvermögen in den Bereichen Wasser und Abwasser: Lineare Abschreibung in der Höhe der Einlage in die Spezialfinanzierung im Jahr vor der Einführung

### Neues Verwaltungsvermögen

Auf neuen Vermögenswerten, d.h. nach Einführung von HRM2, werden die planmässigen Abschreibungen nach Anlagekategorien und Nutzungsdauer (Anhang 2 GV) berechnet. Die Abschreibungen erfolgen linear nach Nutzungsdauer.



## Investitionsrechnung / Aktivierungsgrenze

Der Gemeinderat belastet einzelne Investitionen unter CHF 25'000.00 (maximal bis zur Aktivierungsgrenze gemäss Art. 79a GV) der Erfolgsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

## Zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV)

Zusätzliche Abschreibungen betreffen nur den allgemeinen Haushalt und werden vorgenommen, wenn im Rechnungsjahr

- a) in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und
- b) die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind.

Zusätzliche Abschreibungen sind zu budgetieren.

	CHF	CHF
Aufwandüberschuss allgemeiner Haushalt (ohne SF)		- 720'926
Nettoinvestitionen allgemeiner Haushalt	1'520'000	
./.. Ordentliche Abschreibungen allgemeiner Haushalt	946'140	
Differenz	573'860	
<b>Zusätzliche Abschreibungen (höchstens im Betrag des Ertragsüberschusses)</b>		<b>0</b>
Ergebnis allgemeiner Haushalt (ohne SF)		- 720'926

## Hinweis:

Das detaillierte Budget 2021 kann unter [www.erlach.ch](http://www.erlach.ch) eingesehen/heruntergeladen, telefonisch oder per E-Mail angefordert oder bei der Gemeindeverwaltung Erlach bezogen werden.



## 2. Erläuterungen

### Allgemeines

Das Gesamtbudget 2021 sieht bei Einnahmen von CHF 14'446'494.00 und Ausgaben von CHF 15'193'820.00 einen Aufwandüberschuss von CHF 747'326.00 vor. Gegenüber dem Budget 2020 fällt das Ergebnis um CHF 54'140.00 schlechter aus.

### Das Budget 2021 basiert auf folgenden Ansätzen:

Steueranlage	1.5
Liegenschaftssteuer	1.2 ‰ der amtlichen Werte
Hundetaxe	CHF 100.00 je Hund

### Wasser

Sommer je m <sup>3</sup>	CHF	1.80
Winter je m <sup>3</sup>	CHF	0.50
Je Hausanschluss im Jahr	CHF	150.00
Je Wohnung / Gewerbebetrieb im Jahr	CHF	50.00

### Abwasser

Sommer je m <sup>3</sup>	CHF	3.10
Winter je m <sup>3</sup>	CHF	1.20
Je Hausanschluss im Jahr	CHF	90.00
Je Wohnung / Gewerbebetrieb im Jahr	CHF	40.00

Kehricht je Wohnung	CHF	150.00
---------------------	-----	--------

Kabelnetz-Gebühren je Monat	CHF	18.34
-----------------------------	-----	-------

### Kurtaxe

Erwachsene pro Übernachtung	CHF	1.40
Jugendliche (12 - 15) pro Übernachtung	CHF	0.70
Kinder (0 - 11) pro Übernachtung (wobei 70 resp. 30 Rp. an die Tourismusregion Biel gehen)	CHF	0.00
Ferienwohnungen bis 2 Zimmer / Jahr	CHF	90.00
Ferienwohnungen mit 3 Zimmer / Jahr	CHF	180.00
Ferienwohnungen mehr als 3 Zimmer / Jahr	CHF	270.00
Wohnwagen bis 6 m Länge / Jahr	CHF	90.00
Wohnwagen ab 6 m Länge / Jahr	CHF	180.00
Boote ab 16,5 m <sup>2</sup> / Jahr	CHF	90.00



### 3. Zusammenzug Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung und Erläuterungen

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>1'030'200</b>	<b>119'340</b>	<b>1'102'600</b>	<b>129'840</b>	<b>1'085'669.55</b>	<b>187'486.55</b>
Nettoergebnis		910'860		972'760		898'183.00
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>691'600</b>	<b>607'300</b>	<b>677'400</b>	<b>580'300</b>	<b>578'969.10</b>	<b>534'724.10</b>
Nettoergebnis		84'300		97'100		44'245.00
<b>2 Bildung</b>	<b>2'630'970</b>	<b>946'704</b>	<b>2'639'970</b>	<b>943'004</b>	<b>2'254'440.94</b>	<b>936'819.50</b>
Nettoergebnis		1'684'266		1'696'966		1'317'621.44
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>	<b>1'059'420</b>	<b>1'004'000</b>	<b>1'244'470</b>	<b>1'469'900</b>	<b>1'236'504.73</b>	<b>1'574'534.02</b>
Nettoergebnis		55'420	225'430		338'029.29	
<b>4 Gesundheit</b>	<b>10'600</b>		<b>10'600</b>		<b>9'145.40</b>	
Nettoergebnis		10'600		10'600		9'145.40
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	<b>7'361'750</b>	<b>6'104'900</b>	<b>8'512'650</b>	<b>7'280'350</b>	<b>7'981'338.88</b>	<b>6'800'242.38</b>
Nettoergebnis		1'256'850		1'232'300		1'181'096.50
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>877'180</b>	<b>627'350</b>	<b>867'880</b>	<b>648'050</b>	<b>851'170.63</b>	<b>674'562.55</b>
Nettoergebnis		249'830		219'830		176'608.08



<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>1'037'940</b>	<b>885'900</b>	<b>1'076'300</b>	<b>885'900</b>	<b>1'061'419.46</b>	<b>907'377.09</b>
Nettoergebnis		152'040		190'400		154'042.37
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>283'200</b>	<b>276'700</b>	<b>283'200</b>	<b>276'700</b>	<b>270'802.73</b>	<b>280'666.20</b>
Nettoergebnis		6'500		6'500	9'863.47	
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>1'015'160</b>	<b>4'704'900</b>	<b>750'460</b>	<b>4'298'300</b>	<b>589'960.86</b>	<b>4'023'009.89</b>
Nettoergebnis	3'689'740		3'547'840		3'433'049.03	

## 0 Allgemeine Verwaltung

Der Nettoaufwand liegt 6,4 % unter dem Vorjahresbudget und 1,4 % über der Vorjahresrechnung. Die Lohnkosten wurden gemäss aktuellem Stellenplan budgetiert. Bei den Unterhaltskosten für die Gemeindeverwaltung und das Rathaus wurde nur das Nötigste eingestellt.

## 1 Öffentliche Sicherheit

Der Nettoaufwand liegt 13,2 % unter dem Vorjahresbudget und 90,7 % oder CHF 40'055.00 über der Vorjahresrechnung.

## 2 Bildung

Der Nettoaufwand liegt 0,8 % unter dem Vorjahresbudget und 27,8 % über der Vorjahresrechnung. Der Aufwand für den Schulbetrieb bleibt im Vergleich zu den Vorjahren konstant.

Nach dem Umbau der Schulliegenschaften wird das Budget neu mit den entsprechenden Abschreibungen belastet.

Die Kosten der Tagesschule liegen im Rahmen des Vorjahresbudgets.

Die Kosten für besondere Massnahmen gemäss Volksschulgesetz wurden gestützt auf das Budget der Sitzgemeinde Ins aufgenommen.

## 3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

Das Budget weist einen Nettoaufwand von CHF 31'420.00 aus. Im Vorjahresbudget und der Vorjahresrechnung wurde einen Nettoertrag ausgewiesen.



Nach der Überführung des Campings und des Boothafens ins Verwaltungsvermögen muss das Vermögen neu abgeschrieben werden. Im Finanzvermögen erfolgen keine Abschreibungen. Das Finanzvermögen muss hingegen im 5 Jahresrhythmus neu bewertet werden. Die Abschreibungen betragen beim Bootshafen rund CHF 160'000.00 und beim Camping rund CHF 80'000.00. Aufgrund der Neuausrichtung des Campings ab 2021 wurden die Budgetzahlen angepasst, wobei zum Zeitpunkt der Budgetierung die neuen Bedingungen noch nicht im Detail bekannt waren.

#### **4 Gesundheit**

Der Nettoaufwand ist gleich hoch wie im Vorjahresbudget und etwas höher als in der Vorjahresrechnung.

#### **5 Soziale Sicherheit**

Der Nettoaufwand liegt 2 % über dem Vorjahresbudget und 6,4 % über der Vorjahresrechnung.

Der Gemeindeanteil an den Lastenausgleich Ergänzungsleistungen beträgt CHF 331'000.00 und der Lastenausgleich an die Sozialhilfe beträgt CHF 788'000. Die Kosten sind somit CHF 53'000.00 höher als im Vorjahresbudget.

Die Kindertagesstätten sind seit 1. August 2020 dem Betreuungsgutschein-System unterstellt. Das Budget wurde aufgrund der im September bekannten Zahlen erstellt. Die Abrechnung mit dem Kanton erfolgt neu direkt von den Wohnsitzgemeinden und nicht mehr über die Sozialhilfeabrechnung des Regionalen Sozialdienstes.

Die Lohnkosten für den Regionalen Sozialdienst wurden aufgrund des aktuellen Stellenplanes berechnet. Die bewilligte Erhöhung der Stellenprozente an der Gemeindeversammlung vom September 2020 sind eingerechnet.

Bis März 2020 hat die Firma Solokes Mandate im Kinderschutz geführt. Da nun alle Fälle wieder durch die Sozialarbeitenden des Regionalen Sozialdienstes geführt werden, sinken die Ausgaben bei den Honoraren.

#### **6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung**

Der Nettoaufwand liegt 13,7 % über dem Vorjahresbudget und 41,4 % oder rund CHF 73'000.00 über der Vorjahresrechnung.

Mehraufwand gibt es bei den Parkplätzen für die Abschreibungen der Umsetzung des Parkierungskonzeptes.

Der Gemeindeanteil an den Lastenausgleich öffentlicher Verkehr steigt gegenüber der Vorjahresrechnung.



## **7 Umweltschutz und Raumordnung**

Der Nettoaufwand liegt 20 % oder CHF 38'360.00 unter dem Vorjahresbudget und 1,3 % unter der Vorjahresrechnung. Die Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasserentsorgung und Abfallbeseitigung sind dabei nicht berücksichtigt, da sie im Budget ausgeglichen enthalten sind.

## **8 Volkswirtschaft**

In diesem Bereich gibt es keine wesentlichen Änderungen gegenüber dem Vorjahr.

## **9 Finanzen und Steuern**

Der Nettoertrag liegt 4 % über dem Vorjahresbudget und 7,5 % über der Vorjahresrechnung.

Die Steuererträge sind seit dem Steuerjahr 2017 leicht rückläufig. Ein Grund ist sicher auch die Abnahme der Steuerpflichtigen durch Wegzüge. Zudem ist die Weiterentwicklung aufgrund der aktuellen Coronasituation sehr ungewiss. Für die Budgetierung wurden die Prognosen des Kantons und die Steuerertragsstatistik der vergangenen Jahre hinzugezogen.

Die Finanz- und Lastenausgleichszahlungen wurden gemäss Vorgaben des Kantons budgetiert. Dank dem immer noch tiefen Zinsniveau können die Kosten für Darlehenszinse tief gehalten werden. Bei den Liegenschaften des Finanzvermögens sind beim Unterhalt nur die dringendsten Arbeiten enthalten. Bevor Investitionen und grössere Unterhaltsarbeiten eingeplant werden, muss zuerst die Liegenschaftsstrategie fundiert ausgearbeitet und umgesetzt werden.





## 4. Übersicht Gesamtergebnis Gemeinde

Betrieblicher Aufwand	CHF	14'522'860
Betrieblicher Ertrag	CHF	13'173'130
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>- 1'349'730</b>
Finanzaufwand	CHF	364'960
Finanzertrag	CHF	541'364
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>CHF</b>	<b>176'404</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>- 1'173'326</b>
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	306'000
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	732'000
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>426'000</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>- 747'326</b>

### 4.1 Ergebnis allgemeiner Haushalt - Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF	13'527'760
Betrieblicher Ertrag	CHF	12'213'430
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>- 1'314'330</b>
Finanzaufwand	CHF	364'960
Finanzertrag	CHF	532'364
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>CHF</b>	<b>167'404</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>- 1'146'926</b>
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	306'000
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	732'000
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>426'000</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>- 720'926</b>

#### Kommentar:

Der budgetierte Aufwandüberschuss ist höher als im laufenden Jahr. Das Eigenkapital beträgt per 31. Dezember 2019 CHF 3'320'957.83.



## 4.2 Ergebnis Spezialfinanzierung Kabelnetz - Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF	111'400
Betrieblicher Ertrag	CHF	112'000
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>600</b>
Finanzaufwand	CHF	0
Finanzertrag	CHF	2'000
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>CHF</b>	<b>2'000</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>2'600</b>
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>2'600</b>

### Kommentar:

Das Verwaltungsvermögen Kabelnetz weist per 31. Dezember 2019 einen Bestand von CHF 214'143.10 aus.

Der Kostendeckungsgrad beträgt 100.5 %. Das Eigenkapital Kabelnetz weist per 31. Dezember 2019 einen Bestand von CHF 662'256.19 aus. Die Gebühren bleiben unverändert.

## 4.3 Ergebnis Spezialfinanzierung Wasserversorgung - Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF	275'600
Betrieblicher Ertrag	CHF	254'500
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>- 21'100</b>
Finanzaufwand	CHF	0
Finanzertrag	CHF	3'000
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>CHF</b>	<b>3'000</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>- 18'100</b>
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>- 18'100</b>

### Kommentar:

Das Verwaltungsvermögen der Wasserversorgung beträgt per 31. Dezember 2019 CHF 371'850.40. Die jährliche Einlage in den Werterhalt beträgt CHF 39'000 und weist per 31. Dezember 2019 einen Bestand von CHF 504'662.45 aus.



Der Kostendeckungsgrad beträgt 93,4 %. Das Eigenkapital der Wasserversorgung weist per 31. Dezember 2019 einen ausreichenden Bestand von CHF 744'460.45 aus.

#### 4.4 Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung - Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF	386'300
Betrieblicher Ertrag	CHF	337'800
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>- 48'500</b>
Finanzaufwand	CHF	0
Finanzertrag	CHF	3'000
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>CHF</b>	<b>3'000</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>- 45'500</b>
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>- 45'500</b>

#### Kommentar:

Das Verwaltungsvermögen der Abwasserentsorgung beträgt per 31. Dezember 2019 CHF 427'738.45.

Die jährliche Einlage in den Werterhalt beträgt CHF 65'000 und weist per 31. Dezember 2019 einen Bestand von CHF 98'040.30 aus.

Der Kostendeckungsgrad beträgt 88,2 %. Das Eigenkapital der Abwasserentsorgung weist per 31. Dezember 2019 einen Bestand von CHF 969'823.73 aus. Das geplante Defizit kann gedeckt werden.



#### 4.5 Ergebnis Spezialfinanzierung Abfallentsorgung – Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF	157'700
Betrieblicher Ertrag	CHF	193'100
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>35'400</b>
Finanzaufwand	CHF	0
Finanzertrag	CHF	1'000
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>CHF</b>	<b>1'000</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>36'400</b>
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>36'400</b>

#### Kommentar:

Das Verwaltungsvermögen der Abfallentsorgung beträgt CHF 28'281.60.

Der Kostendeckungsgrad beträgt 123.1 %. Das Eigenkapital der Abfallentsorgung weist per 31. Dezember 2019 einen Bestand von CHF 298'426.22 aus. Die Gebühren bleiben unverändert.

#### 4.6 Ergebnis Spezialfinanzierung Forst – Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF	14'600
Betrieblicher Ertrag	CHF	5'200
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>- 9'400</b>
Finanzaufwand	CHF	0
Finanzertrag	CHF	0
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>CHF</b>	<b>0</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>- 9'400</b>
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>- 9'400</b>

#### Kommentar:

Das Verwaltungsvermögen Forst weist per 31. Dezember 2019 einen Bestand von CHF 1'839.10 aus.



Der Kostendeckungsgrad beträgt 35,6 %. Das Defizit kann mit dem Eigenkapital Forst, welches per 31. Dezember 2019 einen Bestand von CHF 19'534.89 ausweist, gedeckt werden.

#### 4.7 Ergebnis Spezialfinanzierung Wärmeverbund - Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF	49'500
Betrieblicher Ertrag	CHF	57'100
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>7'600</b>
Finanzaufwand	CHF	0
Finanzertrag	CHF	0
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>CHF</b>	<b>0</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>7'600</b>
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>7'600</b>

#### Kommentar:

Der Kostendeckungsgrad beträgt 115,4 %. Das Eigenkapital Wärmeverbund weist per 31. Dezember 2019 einen Bestand von CHF 24'670.45 aus.



## 5. Investitionen 2021

Geplante Investitionen, welche den Berechnungen der Kapitalkosten (Abschreibungen, Zinsen) zugrunde liegen.

Im Jahr 2021 sind unter Vorbehalt der Kreditsprechungen durch das zuständige Finanzorgan folgende Investitionsausgaben (Verwaltungsvermögen) geplant:

<b>Investitionsbudget 2021</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>
<b>Investitionen Allgemeiner Haushalt</b>		
Neuausrichtung Gemeindeverwaltung	50'000	
Oberstufenschule Tartanbahn erneuern	50'000	
Hafen Reparatur Dambruch Nord-Ost	140'000	
Infrastruktur Camping	600'000	
Sanierung Treppe (Breitenweg – Schloss) Parz. 2034	50'000	
Parkplätze eStation SMART	30'000	
Umsetzung Parkierungskonzept	600'000	
<b>Total</b>	<b>1'520'000</b>	<b>0</b>
<b>Investitionen SF Kabelnetz</b>		
keine		
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Investitionen SF Wasser</b>		
Anschaffung Funkzähler	40'000	
<b>Total</b>	<b>40'000</b>	<b>0</b>
<b>Investitionen SF Abwasser</b>		
keine	0	
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Investitionen SF Abfall</b>		
Abfallsammelstelle Neubau	1'150'000	
<b>Total</b>	<b>1'150'000</b>	<b>0</b>
<b>Gesamttotal</b>	<b>2'710'000</b>	<b>0</b>



## 6. Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen folgenden

### Beschluss

zur Annahme:

1. Das vom Gemeinderat unterbreitete Budget der Einwohnergemeinde Erlach für das Jahr 2021 wird genehmigt.
2. Im Jahre 2021 sind folgende Gemeindesteuern und Abgaben zu erheben:
  - 2.1 Für die der Staatssteuer unterliegenden Steuerfaktoren (Einkommen, Gewinn, Ertrag, Vermögen, Kapital- und Grundstückgewinn) das 1.50-fache des gesetzlichen Einheitsansatzes (unverändert).
  - 2.2 Eine Liegenschaftssteuer von 1.2 ‰ auf dem amtlichen Wert der Liegenschaft (unverändert).
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Erlach, 16. November 2020

### GEMEINDERAT ERLACH

sig. Martin Züllli  
Gemeindepräsident

sig. Julian Ruefer  
Gemeindeschreiber



